

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement

Band: 107 (2009)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

procédera à un inventaire aussi exhaustif que possible:

- des besoins par site (parc, chalet) à l'aide d'une table, de
- des ressources en quantité et en qualité (mesures, prélèvements, analyses), et on mettra sur pied un avant-projet d'alimentation en eau, éventuellement combiné avec l'approvisionnement électrique. Il précisera les ouvrages de captage, de stockage et de distribution à construire et / ou à assainir, ainsi que les coûts.

Le montage d'un projet

Pour réaliser un projet dans de bonnes conditions et quelle que soit son envergure, il est nécessaire d'établir un dossier, c'est-à-dire de rassembler des documents, tels un extrait de carte topographique, un plan, un rapport technique,

un devis, un permis de construire, etc. L'épaisseur du dossier dépendra certes de la complexité du projet et de son mode de financement, mais les éléments de base demeurent pratiquement les mêmes pour tous les projets. Par ailleurs, un dossier ne suffit pas, encore faut-il savoir à qui le présenter, comment et quand. Certes son financement joue un rôle, mais dans tous les cas de figure, restent des passages obligés.

Pratiquement, on devra faire la distinction entre un projet qui pour être réalisé a besoin d'une aide financière extérieure, généralement des pouvoirs publics (subventions, crédits d'investissement) et un projet supporté financièrement par le maître d'ouvrage (fonds propres; prêt bancaire, familial, etc.).

Expériences faites, rappelons qu'un dossier mal ficelé est source d'ennuis, de retards et de dépassements de crédit, et que

des travaux commencés sans autorisation ne sont pas subventionnés.

Le «Guide pratique» sur l'aménagement des alpages peut être commandé seul, au prix de 25 francs, ou intégré dans le «Manuel d'économie alpestre et pacagère» 2009, au prix de 62 francs, auprès d'AGRI-DEA, Avenue des Jordils 1, case postale 128, CH-1000 Lausanne 6 (www.agri-dea.ch). Une version allemande du guide est envisagée.

Jean-Luc Sautier
ing. rural, dipl. EPFL
rue de la Mauguettaz 32
CH-1462 Yvonand
jlsautier@buewin.ch

Wer abonniert, ist immer informiert!

Geomatik Schweiz vermittelt Fachwissen –
aus der Praxis, für die Praxis.

Jetzt bestellen!



Bestellitalon

Ja, ich **profitiere** von diesem Angebot und bestelle Geomatik Schweiz für:

☐ 1-Jahres-Abonnement Fr. 96.– Inland (12 Ausgaben)

☐ 1-Jahres-Abonnement Fr. 120.– Ausland (12 Ausgaben)

Name _____ Vorname _____

Firma/Betrieb _____

Strasse/Nr. _____ PLZ/Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Unterschrift _____ E-Mail _____

Bestellitalon einsenden/faxen an: SIGImedia AG, Pfaffacherweg 189, Postfach 19, CH-5246 Scherz
Telefon 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50, verlag@geomatik.ch